



# Informativo de Kakamigahara

## Destaques

- Consultas sobre COVID-19
- Ajuda de mães/pais solteiros
- Vivendo Juntos

## Setor de Cultura e Intercâmbio (Salão Internacional)

Atendimento segunda à sexta, 8:30 ~ 17:00  
 504-0912 Kakamigahara-shi Naka Sakura-machi 2-186  
 Edifício Sangyo Bunka Center, 1F.  
 Telefone 058-383-1417  
 090-3557-3160  
 Email [salon@kakamigahara.vrtc.net](mailto:salon@kakamigahara.vrtc.net)  
 Website [www.kia1986.org](http://www.kia1986.org)  
 Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/kiakakamigahara)



\* Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa gratuitamente

## Consultas sobre COVID-19 COVID-19 の相談

Informações sobre vacina	Ministério da Saúde	0120-761770
Consulta pós vacina	Call Center de Gifu	058-272-8222
Sobre a vacina e a reserva	Call Center de Kakamigahara	058-215-8702
Doenças infecciosas		
E seus sintomas	Call Center Geral de Gifu	058-272-8198
	Hokenjo de Gifu	058-380-3004
Imposto Municipal	Zeimu-ka	058-383-4773
Kokumin Kenko Hoken	Iryo Hoken-ka	058-383-1112
Seguro de saúde para idosos	Iryo Hoken-ka	058-383-1128
Kaigo Hoken	Kaigo Hoken-ka	058-383-1778
Pensão Nacional	Gifu Minami Nenkin Jimusho	058-273-6161
Conta de água e esgoto	Suido Ryokin Jimu Center	058-389-0051



## Exame médico infantil de setembro - 幼児健康診断

### Local Sogo Fukushi Kaikan

Início de atendimento: a partir de 13:00 (o atendimento é com horário marcado. Favor verificar)

Reserva: Fazer reserva online no dia do exame entre 8:30 ~ 12:50

Pegar a senha no dia do exame, no próprio local,

Telefonar no dia do exame entre 13:00 ~ 13:30

\* Trazer a caderneta de saúde materno-infantil (Boshi Kenko Techou) e o questionário preenchido.

\* Trazer a pasta Wakaba (até o exame de 1 ano e 6 meses)

<https://park.paa.jp/park2/clinics/3330>

Caso não possa comparecer no dia do exame, favor telefonar.

A duração do exame médico é em torno de 2 horas.



### Exame de 4 meses

Data	Endereço (Região)	Nascimento da criança
1 (qua)	Naka, Kawashima, Sohara e Inaba	1~15 de abril de 2021
2 (qui)		16~30 de abril de 2021
6(seg)	Unuma	Abril de 2021

### Exame de 11 meses

Data	Endereço (Região)	Nascimento da criança
27 (seg)	Naka, Kawashima, Sohara e Inaba	Outubro de 2020
28 (ter)	Unuma	

### Exame de 1 ano e 6 meses

Data	Endereço (Região)	Nascimento da criança
7 (ter)	Naka, Kawashima, Sohara e Inaba	1~13 de fevereiro de 2020
8 (qua)		14 ~ 29 de fevereiro de 2020
10 (sex)	Unuma	Fevereiro de 2020

\* Compareça com os dentes bem escovados, teremos exame de dente.

\* Emitiremos uma ficha gratuita para aplicação de flúor

### Exame de 3 anos

Data	Endereço (Região)	Nascimento da criança
13 (seg)	Naka, Kawashima, Sohara e Inaba	1~13 de julho de 2018
14 (ter)		14 ~ 31 de julho de 2018
15 (qua)	Unuma	Julho de 2018

\* Trazer a enquete sobre visão/audição preenchida.

\* Trazer o recipiente de exame de urina

Kenko Kanri-ka 058-383-1115

## Ajuda de mães/pais solteiros – 児童扶養手当

### Atualização de dados

Quem recebe Ajuda de mãe/pai solteiro, deve comparecer à prefeitura para fazer a atualização de dados.

Período 1 ~ 31 de agosto (dias úteis)

Local Kodomo Katei Shienka – Prefeitura, 1º. Andar

➤ Haverá atendimento no dia 15 de agosto (domingo) 9:00 ~ 12:00h no Sangyo Bunka Center, 2º. Andar.

### Consultas gerais para famílias monoparentais

Famílias monoparentais que estão enfrentando dificuldades no dia a dia, ou problema com os filhos poderão fazer consultas.

Data 10 ~ 13 de agosto 9:00 ~ 17:00

15 de agosto 9:00 ~ 12:00

➤ As consultas poderão ser feitas após a atualização de dados (é possível fazer reserva).

**Kodomo Katei Shienka 058-383-7217**



## Atendimento fora de horário - 納付相談

Imposto municipal		
Data	15 de agosto	12 e 13 de agosto
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Zeimu-ka (Setor de imposto)	
Telefone	058-383-4773	

Seguro de saúde		
Data	15 de agosto	10 ~ 13 de agosto
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Iryo Hoken-ka (Setor de seguro de saúde)	
Telefone	058-383-1112	

\* Utilize a entrada norte da prefeitura, próxima à máquina de emissão de documentos.

\* Nestes horários estaremos atendendo também por telefone.

\* Não haverá tradutor.

As pessoas que tiveram a renda reduzida devido a pandemia de coronavírus, poderão fazer consulta.  
O horário durante o Estado de emergência é até 19:00 h.

# Vivendo Juntos - 『ともに くらす』

## O que é “Tabunka Kyosei” (Coexistência Multicultural)

O Tabunka Kyosei é a convivência harmoniosa entre pessoas de diferentes nacionalidades, dentro de uma comunidade, reconhecendo e aceitando as diferenças culturais.

## O Tabunka Kyosei em Kakamigahara

A cidade de Kakamigahara é conhecida como cidade de produção.

Atualmente, estrangeiros vindos de 48 países vivem em Kakamigahara, e muito trabalham ativamente nas fabricas da cidade.

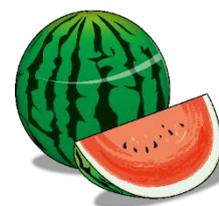
É muito importante que os japoneses e estrangeiros vivam em harmonia e trabalhem em conjunto para tornar esta cidade mais próspera.

## Suporte aos estrangeiros oferecidos pela cidade de Kakamigahara

Para facilitar a vida dos estrangeiros aqui em Kakamigahara, a prefeitura tem oferecido:

- Emissão mensal de informativos nos idiomas inglês, português e japonês simples
- O guia “Curtindo Kakamigahara” em vários idiomas.
- Guia de “Como jogar os lixos” em vários idiomas
- “Panfleto para se proteger em caso de desastres naturais” em vários idiomas
- Intérpretes nos antedimentos da prefeitura
- Aulas de japonês para trabalho (JICE)
- Suporte para reserva de vacina contra COVID 19

Temos ainda, informações para estrangeiros publicados no website da prefeitura.



## “Plano de Promoção do Tabunka Kyosei”

Além dos suportes acima citados, a prefeitura de kakamigahara está criando um plano para promover o “Tabunka Kyosei” com o objetivo de construir uma cidade com convivência harmoniosa entre os japoneses e estrangeiros.

Este plano está previsto para ser apresentado em maio de 2023.

## Enquete

Faremos uma enquete para sabermos as opiniões dos moradores, sobre as dificuldades encontradas no dia a dia. A enquete será enviada aleatoriamente para 2000 moradores estrangeiros e 2000 moradores japoneses acima de 16 anos de Kakamigahara.

Pedimos a colaboração daqueles que receberem a enquete.

## Coleta de informações

Coletaremos informações em organizações, creches e escolas, para sabermos a situação atual e a questões relacionadas ao Tabunka Kyosei.

Número de estrangeiros em Kakamigahara (Junho/2021)			
Brasil	790	Coréia do Sul	259
Filipinas	529	Peru	182
Vietnã	526	Outros	560
China	483	<b>Total</b>	<b>3329</b>



Website da prefeitura  
(para estrangeiros)